

INFORME 2012 - ANISTIA INTERNACIONAL
Comunicado audiovisual à imprensa A-Roll – 4’35”
N.B. Áudio: Faixa 1: Faixa mixada 2: Sync & FX

TRANSMISSÃO EMBARGADA ATÉ AS 23H01M GMT DO DIA 23 DE MAIO DE 2012 (20H01M NO HORÁRIO DE BRASÍLIA)

Nota sobre direitos autorais: A Anistia Internacional possui ou obteve direitos plenos de transmissão de todas as gravações. Todas as gravações podem ser transmitidas ou reproduzidas por rádio, televisão ou outros meios, de modo gratuito e irrestrito, até 24 de junho de 2012. VEDADO O USO POR BIBLIOTECAS. Para detalhes sobre as fontes das gravações, veja o quadro de sequências abaixo ou contate o Programa de Mídia e Audiovisual da Anistia Internacional através do telefone + 44 (0) 207 413 5566.

Abreviações:

A-Roll – Pacote editado com voice over
B-Roll – Filmagem bruta
V/O – Voice-over / narração
PG - Plano geral
PA - Plano aberto
PM - Plano médio
PF - Plano fechado
PP - Primeiro plano
EV - Entrevista

00:02 Montagem de cenas

PA - multidão de manifestantes em Deraa, Síria, abril de 2011 © YouTube
PM - Crianças na mesma multidão
PM - manifestantes sobre estátua, Deraa, Síria © YouTube

00:11 Enquete com homem sírio (em árabe)

"Somos responsáveis por esta revolução. Estamos participando desta revolução. Ficamos tristes em ver as cenas na televisão. O mundo está assistindo sem fazer nada"

00:16 Montagem de cenas

Homem baleado pelas forças de segurança é arrastado por uma rua de Deraa, Síria, abril de 2011
Manifestantes em Deraa, Síria, abril de 2011
Forças de segurança agredem dois homens no chão, Deraa, Síria. Imagens obtidas a partir da janela de uma casa próxima, abril de 2011.
Funeral de uma criança morta pela violência em Izraa, Síria, 28 de abril de 2011
PA - manifestação na Turquia, 12 de março de 2012 ©APTN
PP - de cima

00:27 Enquete com homem sírio (em árabe)

"Discursos e palavras não bastam, precisamos de ações e de algo concreto."

00:32 Montagem de cenas

Multidão de manifestantes em Deraa, Síria, março de 2011
Manifestantes em Al-Daih, Bahrein, fevereiro de 2011

00:37 Enquete com manifestante do Bahrein (em inglês)

"Não tem diferença entre jovens e velhos, ou entre homens e mulheres. Estamos todos juntos, como uma única pessoa, e temos esperança de que as coisas mudem."

00:42 Montagem de cenas

Manifestantes em Al-Daih, Bahrein, fevereiro de 2011

Praça Pérola, Manama, Bahrein, fevereiro de 2011 ©APTN

Protestos à noite, Manama, Bahrein, 23 de setembro de 2011

Forças de segurança espancando e chutando um manifestante, Manama, Bahrein © YouTube

00:55 Said Boumedouha, pesquisador barenita, Anistia Internacional (em árabe)

"Infelizmente, neste momento, podemos ver que a situação dos direitos humanos no Bahrein não mudou quase nada..."

01:03 Montagem de cenas - Complexo Hospitalar de Salmaniya, Bahrein - Fev 2011

PM - pessoas feridas sendo conduzidas em macas pelos corredores do hospital ©ITN

01:11 Said Boumedouha, pesquisador barenita, Anistia Internacional (em árabe)

"Estive no hospital de Sulmanya. Presenciei coisas terríveis."

01:14 Cirurgião do Complexo Hospitalar de Salmaniya que foi torturado, Bahrein (em inglês)

"Os policiais começaram a me cercar e então me amarraram pelas costas, de um modo muito apertado. Depois começaram a me bater."

01:26 Montagem de cenas

Cidade de Al-Daih, Bahrein, 14 de fevereiro de 2011 - Manifestante ferido sendo retirado do local dos tumultos

PM - forças de segurança lançando gás lacrimogêneo nas ruas de Al-Daih, Bahrein, fevereiro de 2011

PM - forças de segurança lança gás no rosto de uma manifestante, Al-Daih, Bahrein, fevereiro de 2011

01:35 Said Boumedouha, pesquisador barenita, Anistia Internacional

"Até agora, as pessoas responsáveis pelas violações do ano passado ainda não foram julgadas nem tiveram que prestar contas."

01:43 Montagem de cenas

PA - corrida pelas ruas de Deraa, Síria, abril de 2011 - termina com imagem de corpo de homem caído com tiro na cabeça

01:50 Philip Luther, Diretor do Programa para o Oriente Médio e o Norte da África, Anistia Internacional

"No último ano, a derrubada de governantes que estavam no poder por tanto tempo trouxe grandes esperanças para alguns países da região. Eu, como muitas outras pessoas, fiquei frustrado com a lentidão das mudanças e também com o fato de as conquistas de curto prazo não terem se traduzido nem em prestação de contas pela terrível repressão que se seguiu, nem em mudanças institucionais para impedir que os mesmos abusos se repitam."

01:57 Montagem de cenas

Egito - multidão com bandeiras egípcias, 5 de maio de 2012 © Getty Images

Egito - confronto entre manifestantes e forças de segurança com gás lacrimogêneo, 22 de novembro de 2011, © Getty Images

Egito - confronto entre forças de segurança e manifestantes, 5 de maio de 2012 © Getty Images

PA - Deraa, confronto nas ruas, forças de segurança posicionadas à esquerda e manifestantes à direita

PP de cima - forças de segurança espancando homem inconsciente e arrastando o corpo

PM - pessoas mantidas de joelhos pelas forças de segurança, Síria, julho de 2011

PM - pessoas em pânico fogem dos tiros, Síria, data desconhecida

PP - multidão carrega corpo, Síria, data desconhecida

PM - homens se arrasta de bruços pela rua, em direção à câmara, para escapar dos tiros, Síria, data desconhecida

02:18 Widney Brown, diretora sênior para questões de Direito e Políticas, Anistia Internacional

"Para a população da Síria, a omissão do Conselho de Segurança da ONU em tomar medidas vigorosas para proteger a população nesses últimos 12 meses demonstra uma assustadora falta de liderança em nível global."

02:29 Philip Luther, Diretor do Programa para o Oriente Médio e o Norte da África, Anistia Internacional

"Quase sempre, a manutenção de antigas alianças políticas se sobrepõe aos direitos humanos. As potências ocidentais se omitiram em pressionar o Bahrein de modo suficiente para acabar com a crise de direitos humanos, enquanto a Rússia e a China têm servido de escudo para que a Síria cometa crimes contra a humanidade."

02:42 Montagem de cenas

PP - bandeiras dos países diante do prédio da ONU, Nova York, EUA

PA - bandeiras e prédio da ONU

02:50 Embaixadora da Nigéria nas Nações Unidas, Joy Ogwu, presidindo sessão do Conselho de Segurança da ONU relativa à resolução sobre a Síria, 5 de outubro de 2011 (em inglês)

"Todos os que forem a favor do projeto de resolução, por favor, levantem suas mãos... Os que forem contra... O projeto de resolução não foi aprovado..."

02:52 Montagem de cenas

PM - China e Rússia vetando a resolução sobre a Síria

03:15 Widney Brown, diretora sênior para questões de Direito e Políticas, Anistia Internacional

"Dois países que estão entre os maiores vendedores de armas do mundo e que são membros permanentes do Conselho de Segurança podem ter votado pensando muito mais nos seus bolsos.

"O comércio de armas é um negócio que movimenta bilhões e dólares e que é praticamente desregulado. Em julho, vai haver uma conferência para tratar de um Tratado sobre o Comércio de Armas, um tratado que, por muitos anos, a Anistia Internacional vem fazendo pressão para que seja adotado. Será uma oportunidade para que os governos possam realmente colocar sua liderança e os direitos humanos acima de seus próprios lucros."

"É um primeiro passo para mostrar o tipo de liderança que os membros permanentes do Conselho de Segurança da ONU 'deveriam' estar demonstrando. Senão, estarão fazendo piada do fato de serem responsáveis por manter a paz e a segurança internacionais."

03:21 Montagem de cenas

PG - Feira de Armamentos, Bagdá, Iraque, 16 de abril de 2012 © Getty Images

PP - provisão de armas em Abidjã, Costa do Marfim, abril de 2011 © Getty Images

PA - bomba de gás lacrimogêneo sendo lançada, Zenten, Líbia, 11 de julho de 2011 © Getty Images

PM - encontro entre os presidentes Assad, da Síria, e Medvedev, da Rússia, 11 de maio de 2011 © Getty Images

PP - evidência do uso de bombas de fragmentação em Misrata, Líbia, por forças do governo, 19 de abril de 2011 © Getty Images

PM - David Cameron encontra-se com ministro da Defesa saudita, príncipe Salman, na residência oficial do premiê britânico (Nº 10, Downing Street), 3 de abril de 2012 © Getty Images

PP - rebeldes líbios em depósito de armas do governo, próximo a Zenten, 11 de julho de 2011 © Getty Images

PM - presidente dos EUA, Barack Obama, e líder chinês, Hu Jintao, Washington, EUA, 19 de janeiro de 2011 © Getty Images

PP - armas na Rep. Dem. do Congo, 18 de agosto de 2010 © Getty Images

03:52 Salil Shetty, secretário-geral, Anistia Internacional

"A mensagem da Anistia Internacional não se dirige somente aos líderes de certa parte do mundo. O déficit de liderança foi um fenômeno global nesse ano que passou, e essa mensagem é para os líderes de todos os governos, principalmente os das potências emergentes – e não me refiro apenas à Rússia e à China. A mensagem é que eles devem se lembrar de que eles têm responsabilidades internacionais."

04:02 Montagem de cenas

PM - polícia empurra manifestante para afastá-lo, Campala, Uganda, 18 de outubro de 2011 © Reuters

PGs - pessoas presas na terceira noite de protestos pós eleitorais contra Vladimir Putin em Moscou e São Petersburgo, 7 de dezembro de 2011 ©Getty Images

PA - manifestantes e policiais diante do Departamento Municipal de Justiça de Pequim, 22 de abril de 2010

PA - monja budista tibetana, identificada como Palden Choetso, imola-se ateando fogo ao próprio corpo, província de Sichuan, sudoeste da China, 3 de novembro de 2011 © YouTube

PG - polícia do Azerbaijão, que deteve 50 ativistas de oposição na Praça da Fonte, área central de Baku, sábado, 12 de março de 2011

PGs - protesto de povos indígenas no Brasil, contra a construção de Belo Monte, a terceira maior hidrelétrica do mundo. São Paulo, Brasil, 21 de agosto de 2011 © Getty Images

PA - manifestantes indígenas do Amazonas pressionam uma barreira policial no nordeste da Bolívia. Chacarina, Bolívia, 25 de setembro de 2011 © Getty Images

PA - polícia dispara canhões de água para dispersar manifestantes, 18 de outubro de 2011 © Reuters

PM - confronto entre manifestantes e policiais com gás lacrimogêneo, Atenas, Grécia, 29 de junho de 2011 © Getty Images

PM - protesto contra as más condições de vida e os despejos forçados, campo Mosayik, município de Delmas, Porto Príncipe. Haiti, 13 de setembro de 2011

04:16 Salil Shetty, secretário-geral, Anistia Internacional

"A população desses países está pedindo o fim da repressão, está pedindo que seus direitos sejam respeitados e que a justiça seja mais importante do que os lucros. Não decepcionem essas pessoas. Vocês serão julgados por isso."

04:35 FIM